

名 • 家 • 抒 • 情 • 诗 • 精 • 品 • 大 • 系

如醉

窗前的独语



中国华侨出版社

●名家抒情诗精品大系●

# 如醉——窗前的独语

岳洪治 主编  
李永兴 方静之 选编

中国华侨出版社



**图书在版编目(CIP)数据**

如醉:窗前的独语/岳洪治主编.-北京:

中国华侨出版社,1996

(名家抒情诗精品大系)

ISBN 7-80120-102-7

I. 如… I. 岳… III. 抒情诗-作品集-世界 N. I 12

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 09228 号

● **名家抒情诗精品大系**

**如醉——窗前的独语**

主 编/岳洪治

选 编/方静之

责任编辑/刘箴言

装帧设计/李志国

版式设计/林 达

责任校对/秦 真

经 销/新华书店总店

印 刷/北京市通县燕山印刷厂印刷

开 本/850×1168毫米 1/32 印张/14.625

版 次/1996年9月第1版 1996年9月第1次印刷

---

中国华侨出版社

邮政编码:100028

ISBN 7-80120-102-7/I·24

北京市朝阳区西坝河

东里77号楼底商5号

定 价:22.50元

# 总 序

岳洪治

诗是爱的产儿；诗是美的发现。

只要你有一双善于发现的眼睛，只要你心里充满了爱，诗神就会降临到你的身边。

当你爱着某个人时，你心里便有了一首写情的诗了；当你爱着某一事物或景观时，你心里便有了一首写实的诗了；当你驰骋想象，抒发襟怀时，你心里便有了一首写意的诗了；当你外出旅行，面对青山绿水、旖旎风光，而心驰神往时，你心里便有了一首旅游风景诗了；如果你像蜜蜂采花酿蜜那样，善于从生活的大海里提炼美味的食盐，从人生之树上采撷智慧的露珠，那么，当你用生动形象的语言，表述你的真知灼见时，那就是一首哲理的诗了……

我们的心，无时无刻不在承受周围世界的影响，或漾开甜蜜欣悦的涟漪，或掀起痛苦悲愤的怒涛。你也许会采取古典的形式，生动地将其描绘；你也许习惯以浪漫的形式，直接地抒发内心的情愫；你也许更乐于运用象征的手法，为自己内在的感情寻找一个客观对应物加以寄托……然而，无论你选用何种方式，对外在事物施加给你内心的影响作出反应，在你唱出来、哭出来，或是以其他任何一种美的方式表现出

来的时候，那就是诗了。

诗是生活中的希望，暗夜里的星光；诗是悲愤时的怒吼，欢乐时的歌唱……

诗是生活在你激情涌动的那一刻开放的绚丽的花朵。

“诗缘情而绮靡，赋体物而浏亮。”（陆机《文赋》）“吟咏情性”，是诗的本职，抒情性是诗的主要特征，因而，抒情诗也便成为诗的主要样式。

然而，诗的本质是抒情的，却并不意味着无论什么感情都可以发而为诗。清代学者龚自珍在其《长短言自序》中说：“凡声音之性，引而上者为道，引而下者非道，引而之于旦阳者为道，引而之于暮夜者非道。道则有出离之乐，非道则有沉沦陷溺之患。”可见，只有那种与时代要求和人民的意愿相一致的，美好纯正、引人向上的感情，才是有价值的，也才有权充任作为真、善、美之集中体现的诗的起点与归宿。因而，你若想成为一个真正的诗人，若想写出真正的好诗，就须将自己的思想提高到时代的高度，就须在感情上与人民息息相通。因为只有这样，我们才可能将时代的要求、人民的愿望，真正化为自己的血肉感情，我们才有可能写出具有强烈的时代感和鲜明的人民性的好作品来。

这部《名家抒情诗精品大系》的编选者们，正是从“诗”的立场出发，在浩瀚的世界诗歌范围内进行搜集和编选工作的。然而，当本书的编选者们潜入世界抒情诗的大海的时候，如果仅仅具备能够分清诗与非诗，珍珠与贝壳的能力，显然是很不够的。他们还必须善于甄别珠子的品类与成色——判定每一首诗是否符合自己承选的那类诗的特征，而且独具风采。

各位选家经过一段时间的辛勤劳作，即将把这部搜求甚广、类型完备、特色鲜明的世界抒情名诗分类丛书，奉献在读者朋友们的面前。它的出版，将使我们能够以最美丽的方式，与世界各地的人们，与我国各不同时期的新诗人，进行感情的交流。当我们阅读这些动人的诗篇的时候，我们将会从诗人坦诚的胸怀和蕴涵丰厚的心田里，感受到一份温馨气息，获得一份心灵的滋养和审美的愉悦。

自然，我们不能期望哪位朋友读了这部诗集，就一准能够成为诗人。但是，我们却可以说，阅读了这些堪称人类思想精华的诗篇，必将增进和提高我们对于生活的审美感受能力，使我们与诗更亲近，使我们的胸怀更宽广、精神境界更加崇高，使我们的人生更加快乐而潇洒。

那么，就让我们作为诗人的知己，打开这部书，走向我们的诗人吧。让我们和亲爱的诗人，共同度过一段充满温馨的美好时光。

1996年5月1日 于北京

# 目 录

总 序 ..... 岳洪治 ( 1 )

[英] 莎士比亚 (1 首)

只是, 我死了, 要使我爱人孤单……  
..... ( 1 )

[英] 拜 伦 (1 首)

当这副受苦的皮囊冷却..... ( 3 )

[英] 雪 莱 (1 首)

悲哀..... ( 5 )

[英] 丁尼生 (1 首)

撞碎, 撞碎, 撞碎..... ( 6 )

[英] 叶 芝 (6)

在学童中间..... ( 8 )

茵纳斯弗利岛..... ( 12 )

青年女子..... ( 13 )

青年男子歌..... ( 14 )

长时间沉默以后..... ( 15 )

一亩青草地..... ( 16 )

[爱尔兰] 斯蒂芬斯 (3 首)

贝壳.....	( 18 )
抑止.....	( 19 )
憎恨.....	( 20 )
[法] 魏尔仑 (1首)	
善良的穷人.....	( 22 )
[法] 雷尼埃 (1首)	
睡.....	( 24 )
[法] 雅 姆 (2首)	
每个礼拜天, 树林都在晚祷.....	( 26 )
从前我常到果园去.....	( 27 )
[法] 艾吕雅 (6首)	
挽歌.....	( 29 )
诗应当以实践的真理作为目的.....	( 30 )
希望的力量.....	( 32 )
和平的面目.....	( 33 )
自由.....	( 34 )
西班牙.....	( 38 )
[法] 米 肖 (1首)	
把我带走.....	( 40 )
[法] 德思诺思 (1首)	
明天.....	( 42 )
[德] 海 涅 (6首)	
阳光中闪烁的大海.....	( 43 )
何处.....	( 43 )
等着吧.....	( 44 )
西里西亚的纺织工人.....	( 45 )
死祭.....	( 46 )
决死的哨兵.....	( 48 )



[俄] 普希金 (5 首)	
致恰达也夫·····	( 50 )
囚徒·····	( 51 )
致大海·····	( 52 )
致西伯利亚的囚徒·····	( 55 )
“纪念碑”·····	( 56 )
[苏] 谢甫琴科 (1 首)	
遗嘱·····	( 58 )
[苏] 阿赫玛托娃 (2 首)	
书上题词·····	( 60 )
“如果天下所有向我求过·····”·····	( 61 )
[苏] 叶赛宁 (2 首)	
明天早点叫醒我·····	( 62 )
不惋惜，不呼唤，我也不啼哭·····	( 63 )
[苏] 施巴乔夫 (1 首)	
小白桦·····	( 65 )
[苏] 罗日杰斯特文斯基 (2 首)	
小溪·····	( 66 )
我们现在还不能说累·····	( 67 )
[意] 波 齐 (1 首)	
微小的奉献·····	( 69 )
[意] 瓦诺尼 (2 首)	
纯朴的心·····	( 71 )
我·····	( 73 )
[希腊] 埃利蒂斯 (4 首)	
畅饮太阳·····	( 76 )
疯狂的石榴树·····	( 77 )
我的两眼·····	( 79 )

颂歌 (之五) .....	( 81 )
[匈牙利] 裴多菲 (3 首)	
你在干什么, 你在缝什么? .....	( 83 )
大海汹涌着 .....	( 84 )
老旗手 .....	( 86 )
[芬兰] 帕维莱伦 (1 首)	
贝多芬和狮子 .....	( 89 )
[美] 朗费罗 (1 首)	
生命的礼赞 .....	( 90 )
[美] 惠特曼 (3 首)	
在这个时刻渴望而沉思 .....	( 93 )
我在路易斯安那看见一棵常绿的橡树在生长 .....	( 94 )
哦船长! 我的船长! .....	( 95 )
[美] 狄金森 (1 首)	
我是为了美而死亡 .....	( 97 )
[美] 弗罗斯特 (1 首)	
忧虑 .....	( 98 )
[美] 桑德堡 (8 首)	
钢的祈祷 .....	(100)
夜观华盛顿纪念碑 .....	(101)
逆流而上 .....	(102)
在坟墓门口 .....	(103)
四方之风的摇篮曲 .....	(104)
安慰奏鸣曲 (选二) .....	(105)
睡的印象 .....	(106)
红与白 .....	(106)
[美] 布鲁克斯 (3 首)	
战后的钢琴 .....	(107)

忠诚的朋友·····	(108)
传教士在布道后沉思·····	(109)
[加拿大] 华莱斯 (2首)	
你为什么哭泣·····	(110)
幻想曲·····	(110)
[加拿大] 史密斯 (2首)	
阴影·····	(112)
长草地·····	(113)
[加拿大] 雷 顿 (1首)	
假如我静卧·····	(114)
[智利] 聂鲁达 (2首)	
这就是我的生活·····	(116)
亚尔美里亚·····	(117)
[阿根廷] 博尔赫斯 (5首)	
梦·····	(119)
勃朗宁决定当诗人·····	(120)
夜莺·····	(122)
镜子·····	(123)
另一只老虎·····	(126)
[印度] 查托巴迪雅亚 (3首)	
红花·····	(129)
坟墓的神话·····	(130)
乐器·····	(131)
[澳大利亚] 赖 特 (3首)	
沉默·····	(134)
女的对男的说·····	(135)
死去了的宇航员·····	(136)

胡 适 (4 首)

- 蝴蝶..... (138)  
老 鸦..... (138)  
乐 观..... (139)  
上 山..... (141)

郭沫若 (4 首)

- 天 狗..... (143)  
心 灯..... (145)  
浴 海..... (146)  
太阳礼赞..... (147)

徐志摩 (6 首)

- 这是一个懦怯的世界..... (149)  
为要寻一颗明星..... (150)  
消 息..... (151)  
恋爱到底是什么一回事..... (152)  
“我不知道风是在哪一个方向吹”..... (153)  
云 游..... (154)

闻一多 (6 首)

- 爱国的心..... (155)  
“你指着太阳起誓”..... (155)  
一个观念..... (156)  
发 现..... (157)  
一 句 话..... (157)  
死 水..... (158)

李金发 (5 首)

- 弃 妇..... (160)  
琴 的 哀..... (161)  
有 感..... (162)

时之表现·····	(163)
悼·····	(165)
朱大柘 (6 首)	
时间的辩白·····	(167)
加煤·····	(167)
风雨声中的梦·····	(170)
默向凉秋·····	(171)
淡忘·····	(171)
感慨太多·····	(172)
刘梦苇 (1 首)	
生辰哀歌·····	(173)
饶孟侃 (1 首)	
叫卖·····	(175)
方令孺 (3 首)	
她像·····	(177)
任你·····	(178)
幻想·····	(178)
林徽因 (2 首)	
十月独行·····	(180)
时间·····	(181)
梁宗岱 (1 首)	
晚祷·····	(182)
朱  湘 (3 首)	
热情·····	(183)
泛海·····	(185)
招魂辞·····	(186)
孙大雨 (3 首)	
爱·····	(188)

海上歌·····	(189)
一支芦笛·····	(190)
梁  镇 (1首)	
想望·····	(192)
戴望舒 (6首)	
我的记忆·····	(193)
单恋者·····	(194)
乐园鸟·····	(195)
赠克木·····	(196)
狱中题壁·····	(198)
我用残损的手掌·····	(199)
冯  至 (1首)	
无眠的夜半·····	(201)
臧克家 (3首)	
烙印·····	(203)
天火·····	(204)
钢铁的灵魂·····	(205)
阿  垅 (7首)	
誓·····	(207)
萤·····	(209)
水之思·····	(212)
给诅咒者·····	(217)
语言·····	(221)
题册·····	(224)
饮·····	(224)
李广田 (1首)	
灯下·····	(226)
方玮德 (2首)	

	悔与回·····	(227)
	“世界我要撑一张冷脸做人”·····	(230)
殷	夫(3首)	
	归来·····	(231)
	梦中的龙华·····	(232)
	我们·····	(233)
艾	青(6首)	
	太阳·····	(235)
	煤的对话·····	(236)
	生命·····	(237)
	春·····	(238)
	浪·····	(239)
	雪落在中国的土地上·····	(240)
陈梦家	(2首)	
	雁子·····	(244)
	悔与回·····	(245)
何其芳	(4首)	
	欢乐·····	(249)
	送葬·····	(250)
	云·····	(251)
	我为少男少女们歌唱·····	(252)
辛	笛(4首)	
	短意·····	(254)
	门外·····	(255)
	布谷·····	(257)
	阿Q答问·····	(259)
纪	弦(5首)	
	槟榔树：我的同类·····	(260)

狂人之歌·····	(261)
在地球上散步·····	(262)
萧萧之歌·····	(262)
不再唱的歌·····	(263)
程千帆 (1 首)	
雨意·····	(264)
李白凤 (1 首)	
白莲·····	(266)
陈敬容 (5 首)	
夜客·····	(267)
创造·····	(268)
向明天眺望·····	(268)
新鲜的焦渴·····	(270)
老去的是时间·····	(271)
穆  旦 (1 首)	
野兽·····	(273)
郭小川 (2 首)	
困泊洼的秋天·····	(275)
秋歌·····	(278)
彭邦桢 (1 首)	
茶经·····	(281)
郑  敏 (1 首)	
渴望：一只雄狮·····	(282)
野  曼 (3 首)	
扭曲的倒影·····	(283)
出海的感想·····	(284)
我拥有枝叶·····	(285)
周梦蝶 (2 首)	



树.....	(286)
十月.....	(287)
陈千武 (2 首)	
风筝.....	(288)
逆境.....	(289)
羊令野 (2 首)	
灯柱.....	(291)
蝶之美学.....	(292)
牛  汉 (3 首)	
远去的帆影.....	(294)
进港之前.....	(296)
冰山的风度.....	(299)
屠  岸 (4 首)	
盲者之歌.....	(304)
目的.....	(305)
忧思.....	(307)
树的哲学.....	(308)
张志民 (1 首)	
二十世纪的“死魂灵”.....	(310)
李  瑛 (2 首)	
我骄傲，我是一棵树.....	(313)
秋日.....	(317)
王尔碑 (4 首)	
落叶.....	(319)
墓碑.....	(319)
梦.....	(319)
影子.....	(320)
白  航 (3 首)	